CARTAREGALO
DECORATIVE PAPER

Full made in Italy

arbos

ITALIAN ECO DESIGN

INDICE
INDEX

4 ARBOS ARBOS
8 I MATERIALI MATERIALS
10 la carta riciclata recycled paper
12 la cartapaglia cartapaglia
14 CARTAREGALO VENEZIA VENICE DECORATIVE PAPER
16 collezione classica classical collection
30 collezione fantasia fantasy collection
40 collezione bambini children collection
48 collezione natale christmas collection
56 CARTAREGALO I REMONDINI REMONDINI collection
62 CARTAREGALO IL MONDO DI NIC IL MONDO DI NIC collection
66 NUOVA CARTAREGALO NEW WRAPPING PAPER collection
70 CATALOGO CARTAPAGLIA CARTAPAGLIA CATALOGUE collection

Stampato e realizzato su carta ottenuta con cellulosa proveniente da foreste gestite in modo responsabile.

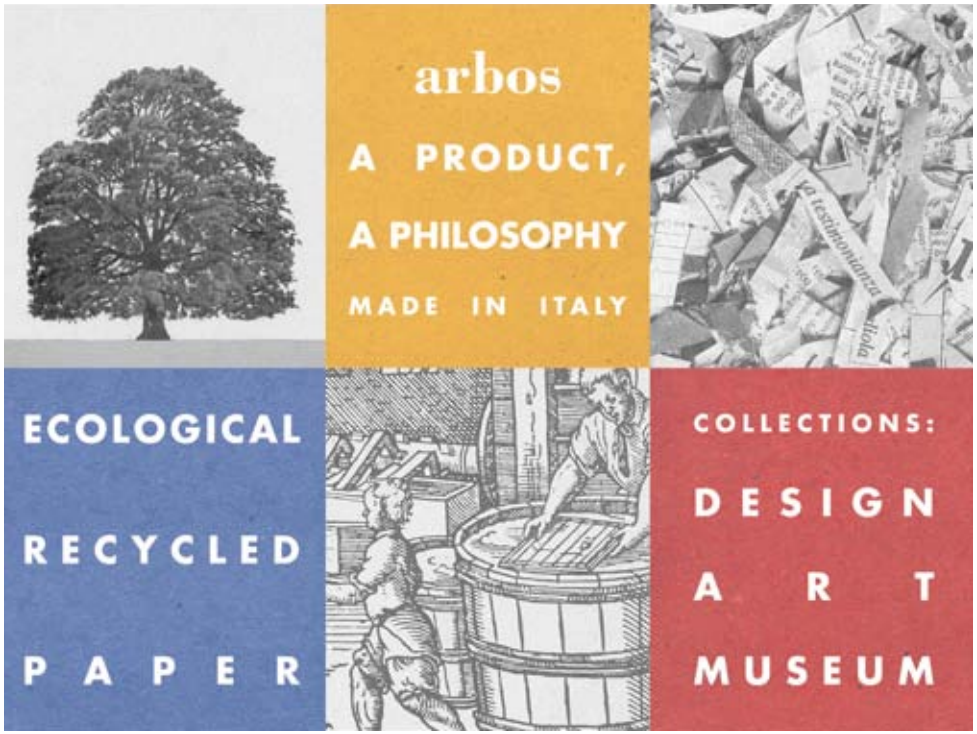
Made and printed on paper obtained from cellulose originating from responsibly managed forests.

Veduta dell'azienda

arbos
ITALIAN ECO DESIGN

"Andare là, dove la natura conduce" scriveva Francis Bacon; é questa la filosofia Arbos. Una filosofia che vuole riproporre la produzione artigianale, ricca di sapienza tecnica e di conoscenza dei materiali, come alternativa a tutto ciò che è preconfezionato, "serializzato", senza storia, incapace di raccontare la mano dell'uomo sulla materia. Una filosofia che propone la cultura e la pratica del riciclaggio come argine all'inciviltà dello spreco; che propone uno stile di vita alternativo ad un fare di questa società che dissipa, spesso, risorse ed esperienze.

"Go there, where nature leads" wrote Francis Bacon. This is the philosophy of Arbos. A philosophy which wishes to re-propose handicraft production, rich in technical know-how and knowledge of the materials, as an alternative to all that is pre-packed, "serialised" without history, incapable of showing man's handiwork on the material. A philosophy which proposes the culture and the practice of recycling to counteract the incivility of wastage; a philosophy which proposes an alternative life style to the one led by this society which squanders resources and experience with a complete lack of concern.



Portano i Turchi ancora somma riverenza alla Carta per ragione del nome di Dio, che talvolta in quella si scrive, che però non ne lasciano in terra pur'un minuzzolo, ma la raccolgono e la mettono nelle fessure delle pareti, acciochè non venga calpestata co' piedi.

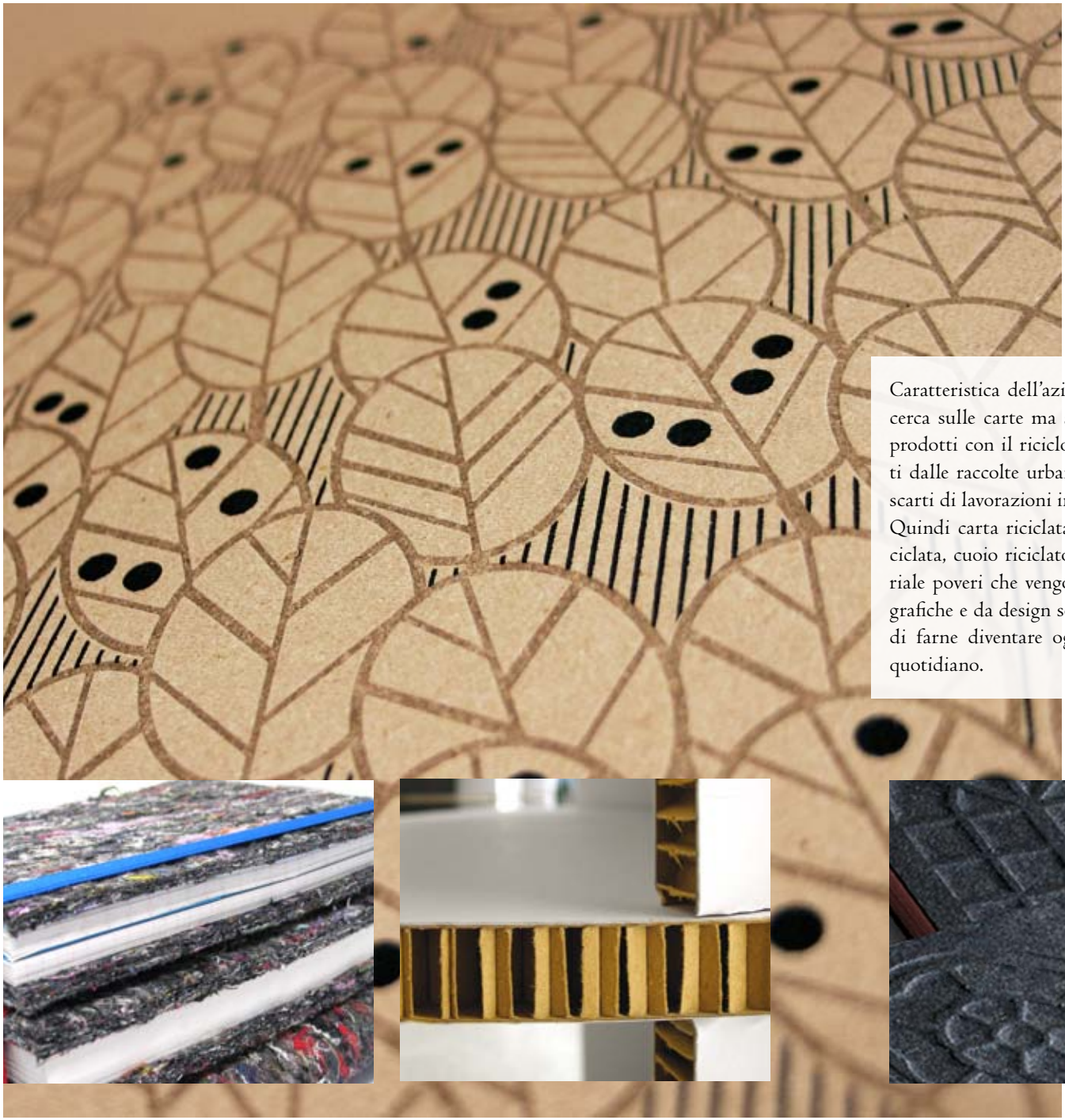
G. Brusoni, Venezia, 1663

Lampada Rosone
Elisabeth Vidal
collezione ARBOS LUCE

Designers e artisti hanno il compito di dare una migliore immagine ai prodotti realizzati con materiali riciclati, sviluppando un nuovo paesaggio domestico quotidiano. Il design acquista quindi un nuovo ruolo sociale, contribuendo alla crescita di una coscienza ambientale capace di privilegiare un consumo di oggetti di qualità, ad alto contenuto di comunicazione.

Designers and artists have the task of giving products made with recycled materials a better image, developing a new daily domestic scene.
The design should take on this social function even more developing this environmental awareness which will favour the consumption of quality objects with a high communications content.

MATERIALI
MATERIALS



Caratteristica dell'azienda è una costante ricerca sulle carte ma anche su altri materiali prodotti con il riciclo di "rifiuti" provenienti dalle raccolte urbane differenziate o dagli scarti di lavorazioni industriali.
Quindi carta riciclata, ma anche plastica riciclata, cuoio riciclato, stoffa riciclata: materiale poveri che vengono valorizzati da linee grafiche e da design sobri e funzionali al fine di farne diventare oggetti piacevoli, di uso quotidiano.

A distinguishing feature of the company is its ongoing research not only on paper but also other materials produced by recycling "waste" from separated municipal waste collections or from manufacturing scraps and waste.
In other words, recycled paper, recycled plastic, recycled leather and recycled fabric: poor materials which are given a second lease of life and enhanced with graphic lines as well as subtle, functional designs to become pleasing objects for everyday use.

CARTA RICICLATA

CARTA RICICLATA
RECYCLED PAPER

La carta ha molte vite.
Nasce dall'albero che muore: un albero è stato abbattuto per darci quel foglio bianco.
Ma ecco che appena viene usata, stracciata, da questa carta un'altra ne può nascere. Nelle sue fibre ora si possono leggere le tracce della prima vita e della stessa presenza dell'uomo.
Meglio farla rinascere che nascere, la carta.

Paper has many lives.
It originates from a tree, which dies when the tree is felled to give us that white sheet.
Yet lo and behold, that paper which has just been used and torn up can give birth to another. The traces of its first life and of man's presence can now be found in its fibers.
It's better to recycle rather than create paper.

CARTAPAGLIA
CARTAPAGLIA PAPER

Carta riciclata al 100%, non disinchiostrata, prodotta con macero non selezionato derivato dalla raccolta urbana. Per questo motivo la "cartapaglia" è, fra le carte riciclate quella che comporta per la sua produzione il minor consumo di energia e di acqua, nonchè una bassissima quantità di fanghi come residui di lavorazione. La superficie rugosa di ogni foglio, ricca di impurità, dà ad esso una caratterizzazione che lo rende unico.

100% recycled paper, no de-inked, manufactured from unselected post-consumer waste collected from recycling bins. For this reason "cartapaglia" is among recycling papers, the one which production involves the lowest consumption of water and energy and a very small quantity of mud as industrial waste. The rough surface, rich in impurities, which characterises every sheet, make this paper unique.

CARTAREGALO VENEZIA
VENEZIA DECORATIVE PAPER

I motivi floreali impressi su questa carta sono stampati a mano riprendendo un'antica tecnica usata nelle decorazioni murali.
Utilizzate fino alla fine del XX secolo, queste decorazioni, fatte direttamente sull'intonaco, erano l'alternativa più economica alle ben più costose tappezzerie in tessuto o in carta; per questo motivo questa tecnica fu ampiamente applicata nelle abitazioni dei ceti più popolari.
La corposità del colore a tempera sul foglio da al decoro una tridimensionalità che ci restituisce una piacevole sensazione tattile.

The floral patterns on this wrapping paper are hand printed using an old traditional technique for mural decoration.
Used until the end of the 20th century these decorations, printed directly on the plaster, were the cheapest alternative to expensive paper and fabric wallpaper; that is why this technique was widely used for decorating working class homes.
The consistency of the tempera paint on the sheet gives a three-dimensional effect to the pattern and offers a pleasant tactile sensation.

HAND PRINTED · Made in Italy · www.arbos.it · arbos

Venezia, 70x100
Cartapaglia decorata a mano
Cartapaglia hand-printed

N82 pz 25 unico soggetto
25 pcs. single subject
ean 1482000000003

N82AS 50ff assortiti
50 pp. assorted
ean 1482010000000

CARTAREGALO VENEZIA
VENEZIA DECORATIVE PAPER

COLLEZIONE CLASSICA
CLASSICAL COLLECTION

cartapaglia stampata a mano
hand printed cartapaglia

N82 101 | Cartapaglia nebbia | Stampa bianco

N82 102 | Cartapaglia blu | Stampa bianco

N82 103 | Cartapaglia avana | Stampa bianco

N82 104 | Cartapaglia grigio | Stampa bianco

N82 105 | Cartapaglia oro | Stampa bianco

N82 301 | Cartapaglia oliva | Stampa avorio

N82 302 | Cartapaglia rosso | Stampa avorio

N82 118 | Cartapaglia blu | Stampa verde

N82 127 | Cartapaglia nebbia | Stampa mattone

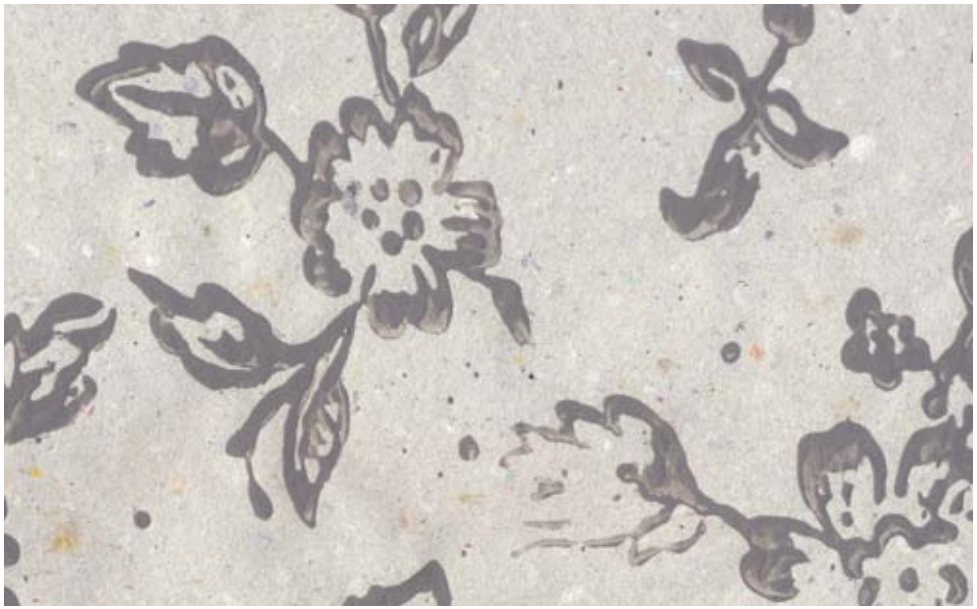
N82 129 | Cartapaglia oro | Stampa mattone

N82 303 | Cartapaglia oliva | Stampa avorio

N82 304 | Cartapaglia arancio | Stampa avorio

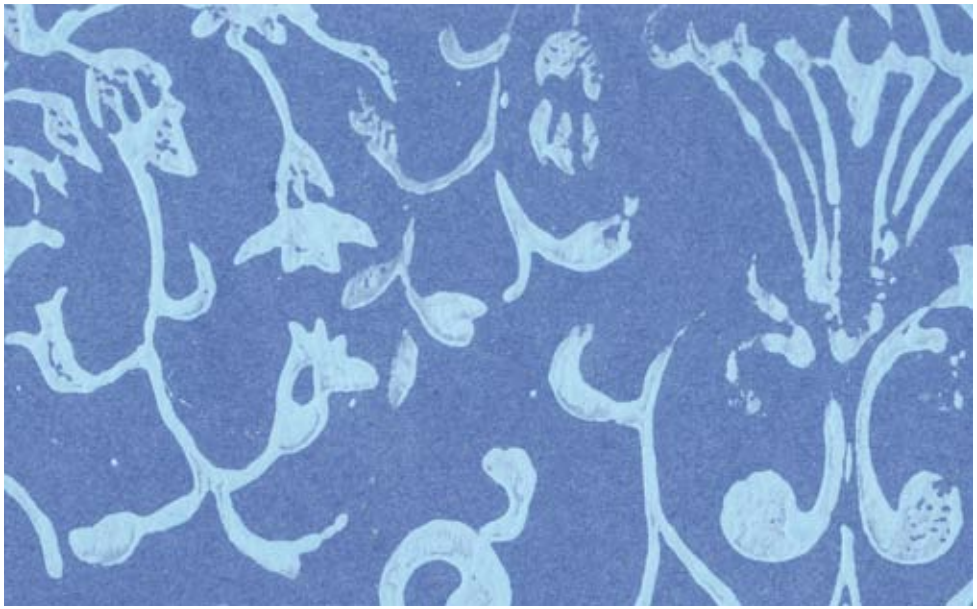
N82 305 | Cartapaglia grigio | Stampa avorio

N82 306 | Cartapaglia limone | Stampa avorio



N82 139 | Cartapaglia nebbia | Stampa grigio

N82 142 | Cartapaglia nero | Stampa grigio



N82 143 | Cartapaglia blu | Stampa celeste

N82 145 | Cartapaglia grigio | Stampa celeste

N82 310 | Cartapaglia avana | Stampa avorio

N82 311 | Cartapaglia rosso | Stampa avorio

N82 313 | Cartapaglia limone | Stampa mattone

N82 154 | Cartapaglia oliva | Stampa mattone

N82 317 | Cartapaglia arancio | Stampa grigio

CARTAREGALO VENEZIA
VENEZIA DECORATIVE PAPER

COLLEZIONE FANTASIA
FANTASY COLLECTION

cartapaglia stampata a mano
hand printed cartapaglia

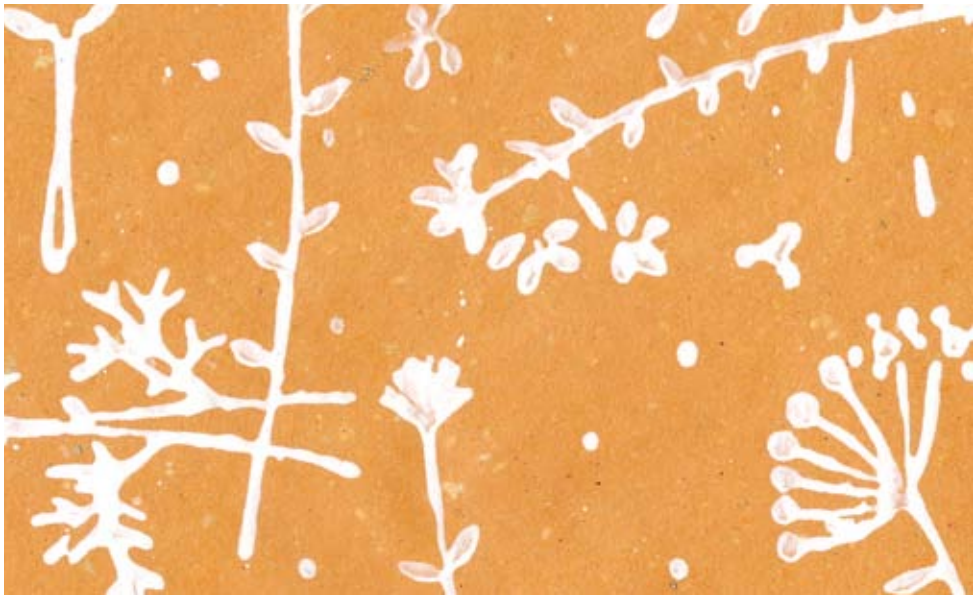
N82 322 | Cartapaglia nebbia | Stampa bianco

N82 323 | Cartapaglia mela | Stampa bianco

N82 324 | Cartapaglia celeste | Stampa bianco

N82 325 | Cartapaglia lilla | Stampa bianco

N82 327 | Cartapaglia lilla | Stampa rosa

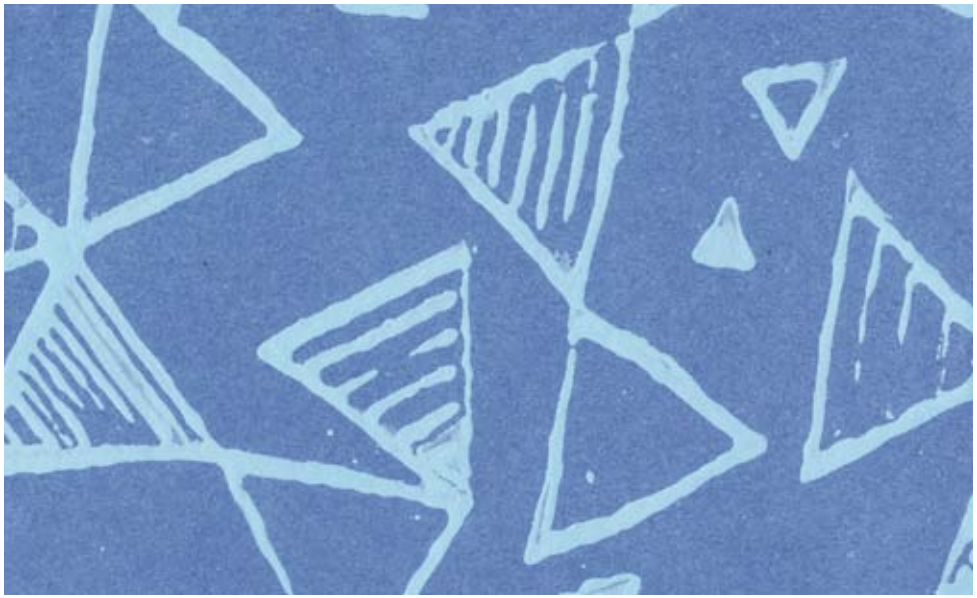


N82 328 | Cartapaglia arancio | Stampa bianco

N82 329 | Cartapaglia mela | Stampa bianco

N82 330 | Cartapaglia blu | Stampa bianco

N82 331 | Cartapaglia celeste | Stampa bianco



N82 333 | Cartapaglia blu | Stampa celeste

N82 334 | Cartapaglia oliva | Stampa giallo

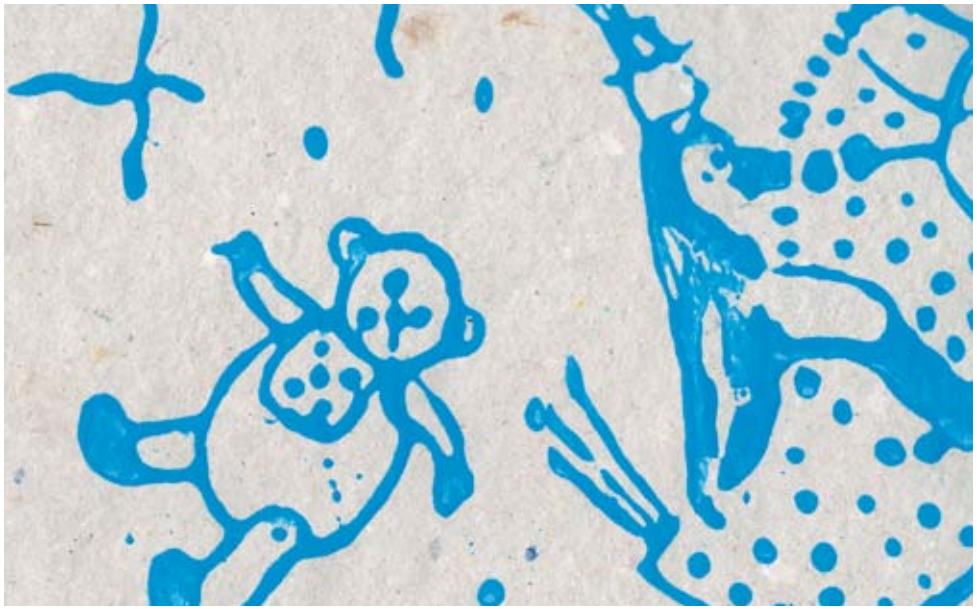
N82 335 | Cartapaglia rosso | Stampa giallo

N82 336 | Cartapaglia blu | Stampa giallo

CARTAREGALO VENEZIA
VENEZIA DECORATIVE PAPER

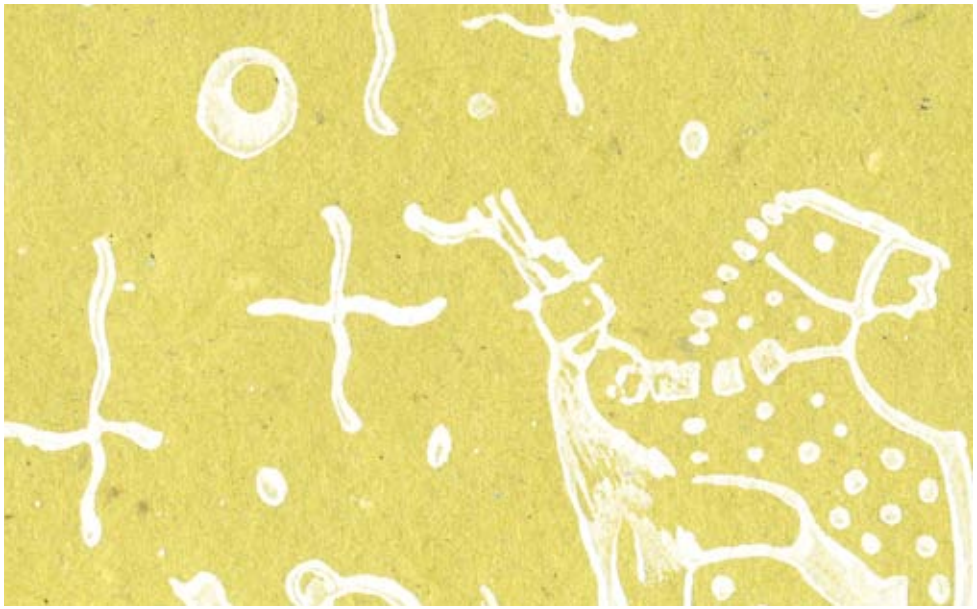
COLLEZIONE BAMBINI
CHILDREN COLLECTION

cartapaglia stampata a mano
hand printed cartapaglia



N82 219 | Cartapaglia nebbia | Stampa azzurro

N82 360 | Cartapaglia celeste | Stampa bianco

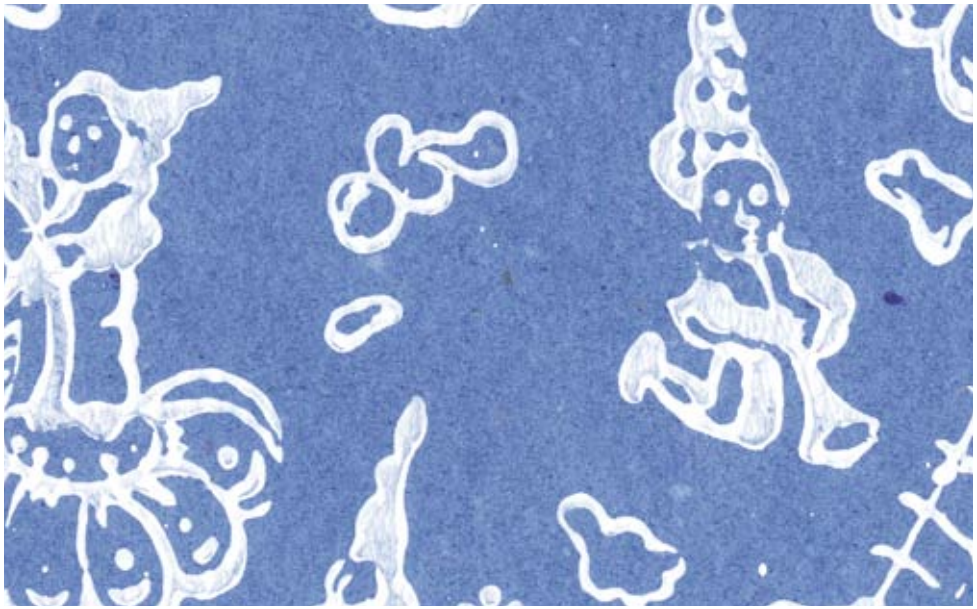


N82 361 | Cartapaglia limone | Stampa bianco

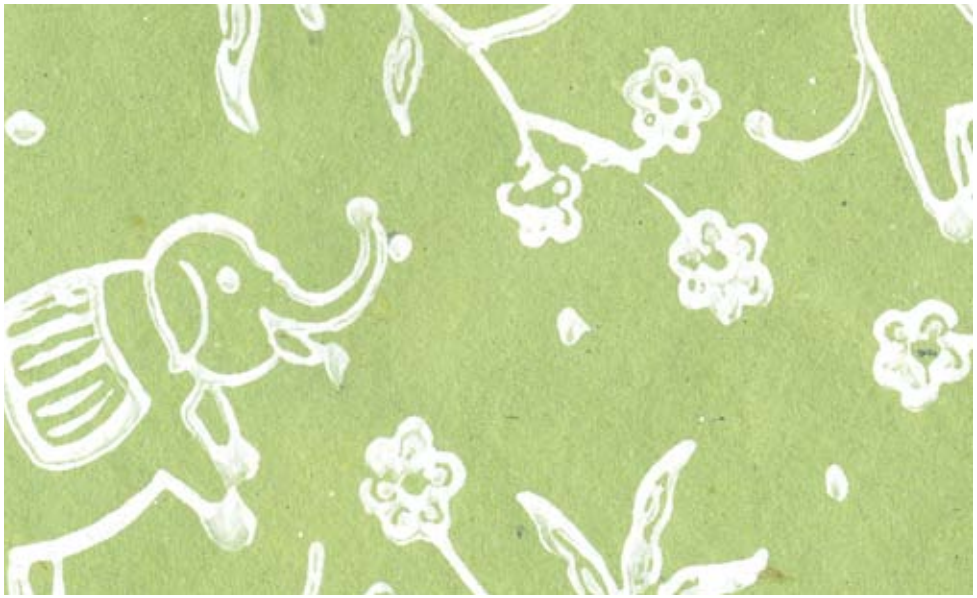
N82 363 | Cartapaglia rosso | Stampa bianco

N82 366 | Cartapaglia mela | Stampa bianco

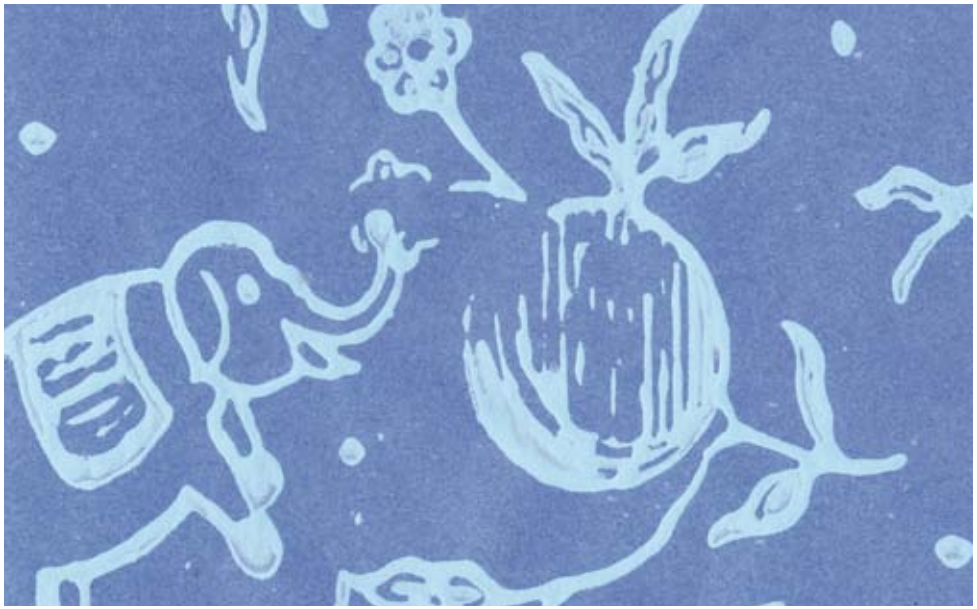
N82 365 | Cartapaglia rosso | Stampa celeste



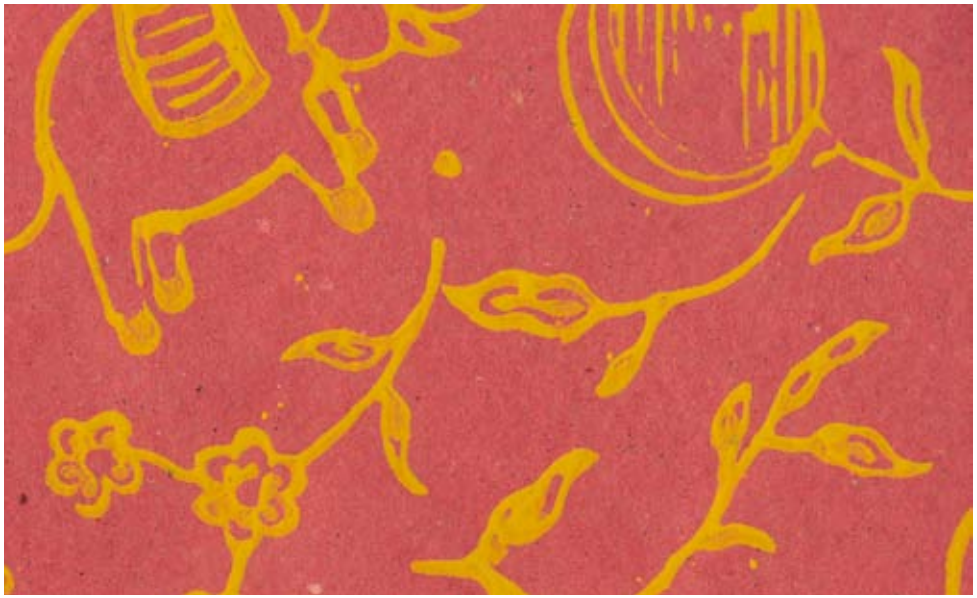
N82 367 | Cartapaglia blu | Stampa bianco



N82 368 | Cartapaglia mela | Stampa bianco



N82 369 | Cartapaglia blu | Stampa celeste



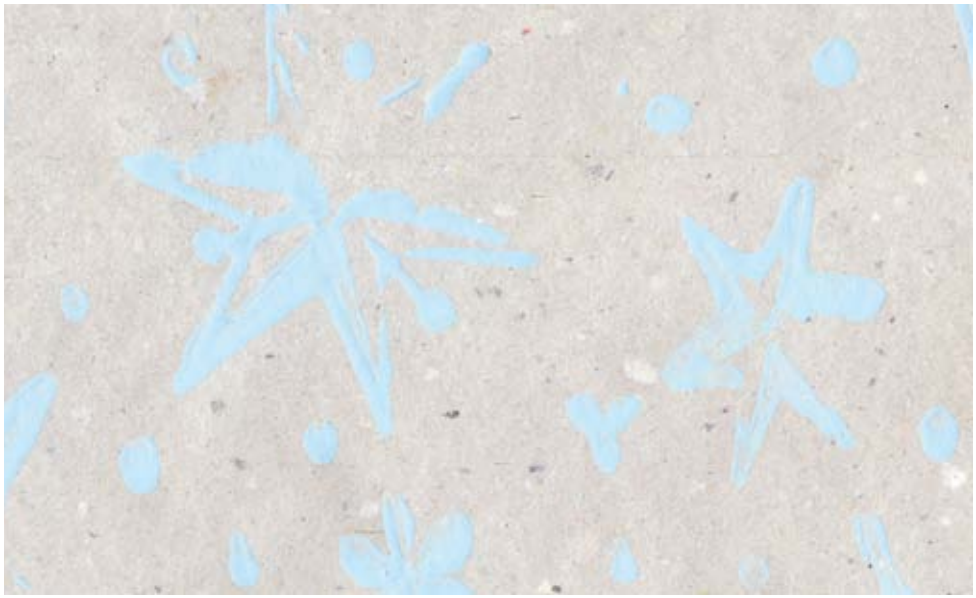
N82 371 | Cartapaglia rosso | Stampa giallo

CARTAREGALO VENEZIA
VENEZIA DECORATIVE PAPER

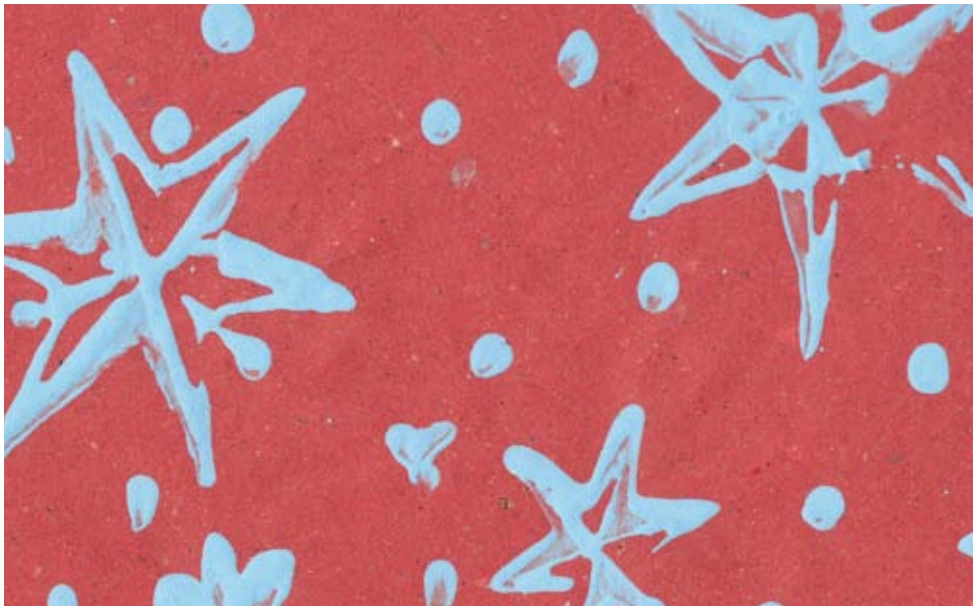
COLLEZIONE NATALE
CHRISTMAS COLLECTION

cartapaglia stampata a mano
hand printed cartapaglia

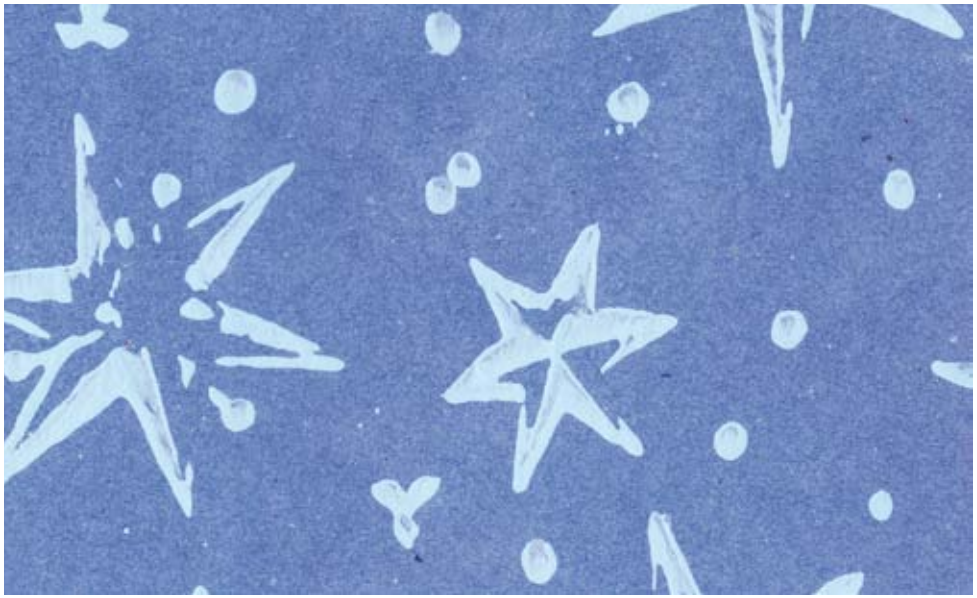
N82 340 | Cartapaglia arancio | Stampa celeste



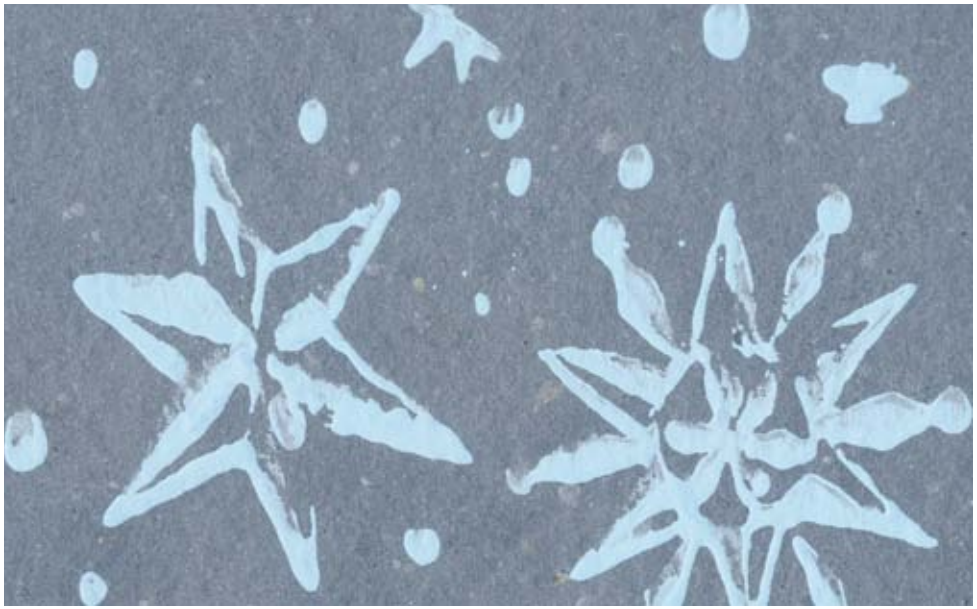
N82 109 | Cartapaglia nebbia | Stampa celeste



N82 341 | Cartapaglia rosso | Stampa celeste



N82 112 | Cartapaglia blu | Stampa celeste



N82 108 | Cartapaglia grigio | Stampa celeste

N82 211 | Cartapaglia rosso | Stampa giallo

N82 342 | Cartapaglia oliva | Stampa bianco

N82 344 | Cartapaglia blu | Stampa celeste

N82 345 | Cartapaglia grigio | Stampa bianco

I "REMONDINI"
THE REMONDINI COLLECTION

La carta decorata "Remondini" è una riproduzione in facsimile da esemplare originale tratto dal "Catalogo delle Carte Colorate" prodotte nella stamperia Remondini in Bassano, Repubblica di Venezia, dal XVII al XVIII secolo.
Su licenza del Museo Civico di Bassano del Grappa - Italy

Fondata verso la metà del 1600 la tipografia Remondini costituiva per il suo tempo un'impresa unica fortemente innovativa nel contesto europeo. Con una cinquantina di torchi, quattro cartiere, librerie a Venezia, nel Tirolo, in Friuli; con mille dipendenti nella sede di Bassano e qualche centinaio di venditori che giravano nei quattro angoli del mondo: con tutto ciò i Remondini rappresentavano per i contemporanei un fenomeno che legittimamente destava meraviglia e sembrava precorrere i futuri sviluppi della moderna produzione industriale. La fortuna dei Remondini si basò su una intuizione imprenditoriale straordinariamente all'avanguardia per quel tempo: dar vita a una produzione in grande stile di stampe e libri di carattere popolare e divulgativo, di prezzo molto concorrenziale rispetto agli stampatori tradizionali.

The decorated paper "Remondini" is a facsimile reproduction of the original taken from the "Catalogue of dyed papers" produced in the Remondini Printing Works in Bassano, Republic of Venice, from the 17th-18th century.
Under licenze of the Civic Museum of Bassano del Grappa - Italy.

The printing house Remondini was established mid seventeenth Century and was a highly innovative, unique business for that time on the European scene. With about fifty torches, four paper mills, bookshops in Venice, the Tyrol, in the Friuli region; with a thousand employees in the main place of business in Bassano and a several hundred salesmen who travelled the four corners of the earth: for contemporaries, all this made Remondini a source of wonder and it seemed to anticipade future developments of modern industrial production. Remondini had a happy business intuition that was extraordinarily avant-garde for that time: this was to produce prints and popular books in large quantities at an extremely competitive price compared to the traditional printing houses.

Remondini, 70x100
Cartapaglia

M01 pz 25 unico soggetto
25 pcs. single subject
ean 1301000000007

M01AS 50ff assortiti
50 pp. assorted
ean 1301010000004

M01 01

M01 02

M01 03

M01 04

M01 05

"IL MONDO DI NIC"
"THE WORLD OF NIC" COLLECTION

Le tenerissime storie che Nicoletta Costa disegna sul foglio di carta fanno esplodere la fantasia del bambino. Album foto, quaderni, notes, album per il disegno e il collage: dalle loro copertine, con aria a volte furbetta a volte bonacciona ci guardano, ammiccanti, gli abitanti di questo fantastico mondo. Impossibile resistere alla loro simpatia.

The delightful stories that Nicoletta Costa draws on the sheet of paper spark off children's imagination. Whether photo albums, note books, note pads, sketch books or scrapbooks, the inhabitants of this imaginary world look at us teasingly from the covers, sometimes with an impish and other times good-natured air. You cannot help but like them.

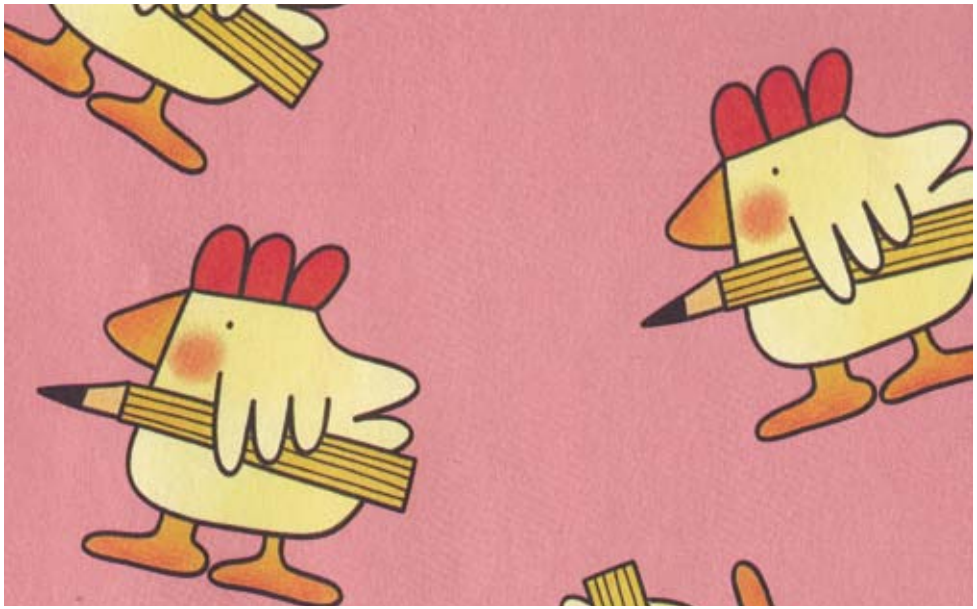
Il mondo di Nic, 70x100
Carta ecologica riciclata
Ecological recycled paper

D49 pz 25 unico soggetto
25 pcs. single subject
ean 9449000000008

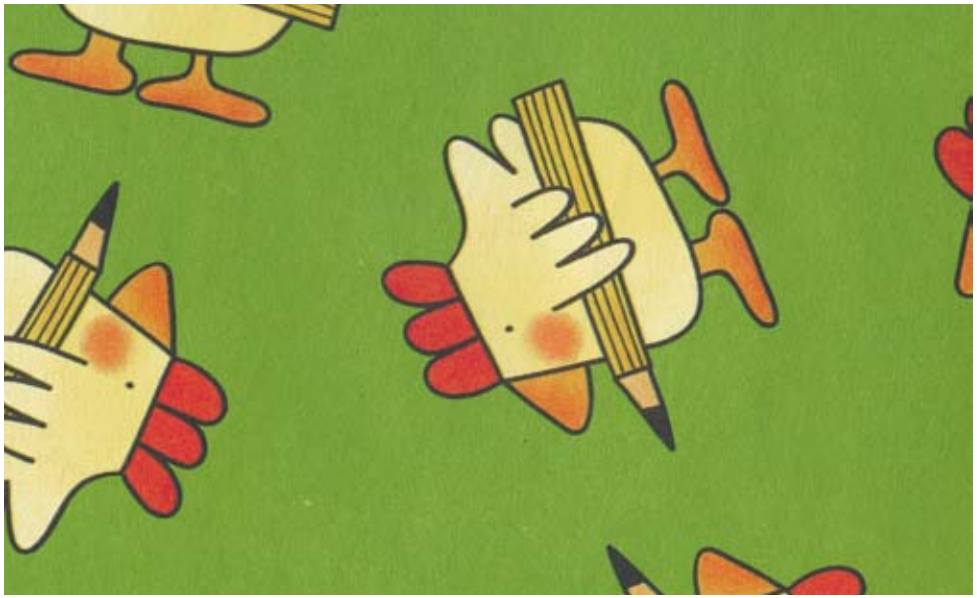
D49AS 50ff assortiti
50 pp. assorted
ean 9449010000005

D49 01

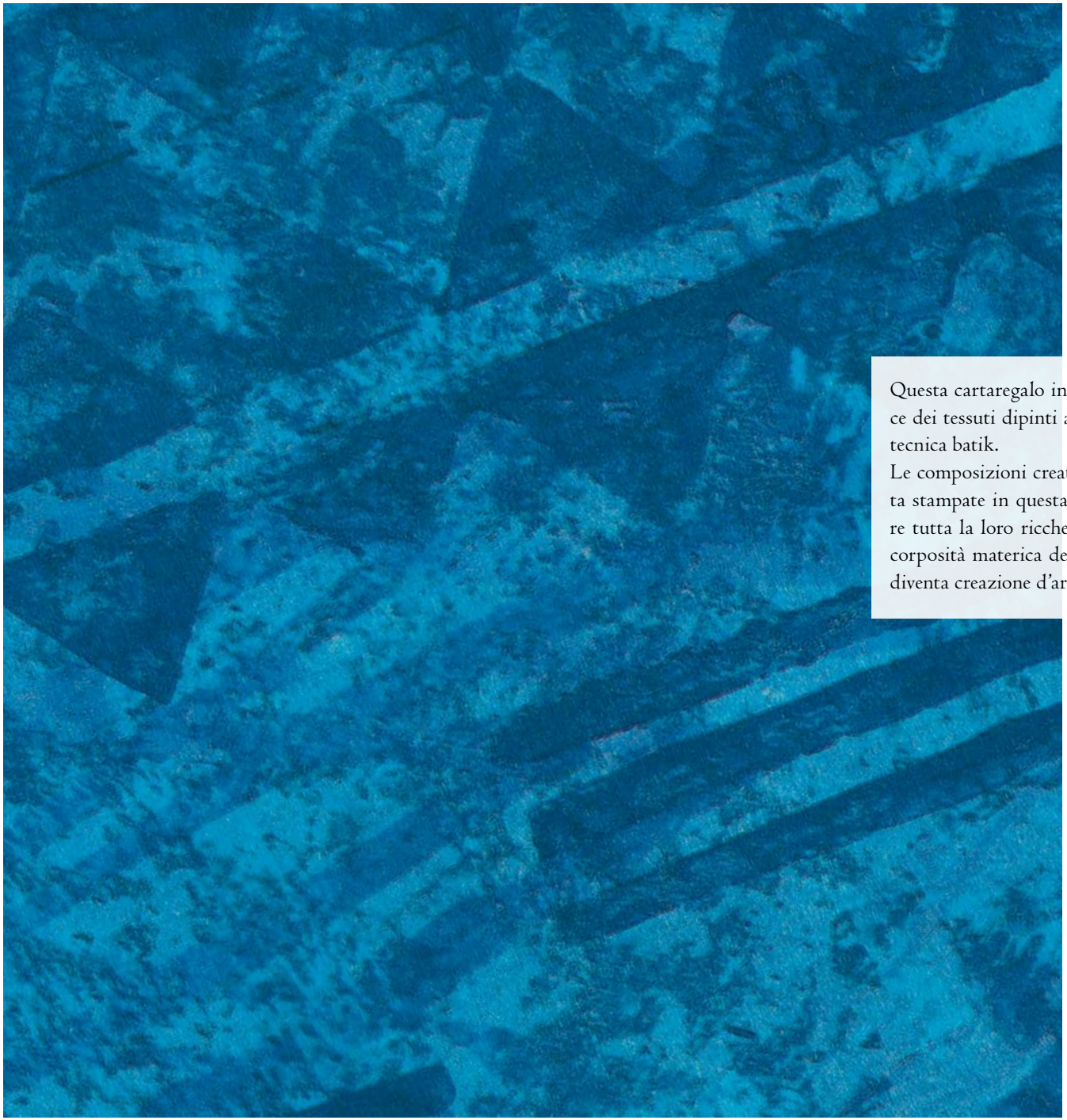
D49 02



D49 03



D49 04



NUOVA CARTAREGALO
NEW WRAPPING PAPER

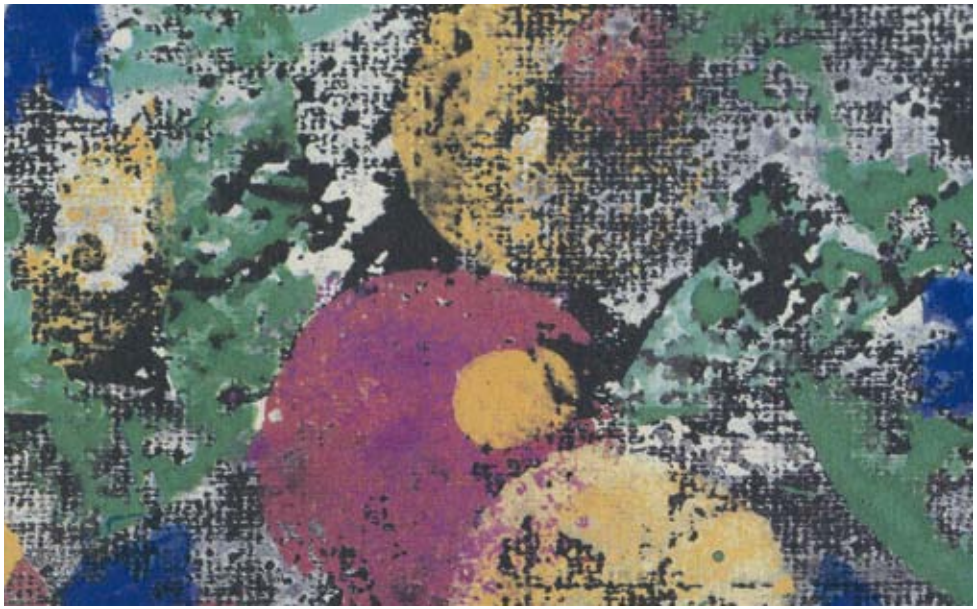
Questa cartaregalo in carta riciclata riproduce dei tessuti dipinti a mano secondo l'antica tecnica batik.
Le composizioni creative dei tessuti, una volta stampate in questa carta lasciano emergere tutta la loro ricchezza cromatica e la viva corposità materica del colore. La cartaregalo diventa creazione d'artista.

This decorative recycled paper reproduces hand-printed ancient batik style textile designs.
When the unique patterns of the fabrics are printed on this paper, all their vibrant colours and the dense feel of the tempera come to the fore. Decorative paper becomes an artistic creation.

Nuova Cartaregalo, 70x100
Carta ecologica riciclata
Ecological recycled paper

N01 pz 25 unico soggetto
25 pcs. single subject
ean 9401000000006

N01AS 50ff assortiti
50 pp assorted
ean 9401010000003



N01 02

N01 08

N01 09

CARTAPAGLIA
CARTAPAGLIA

Carta riciclata al 100%, non disinchiostrata, prodotta con macero non selezionato derivato dalla raccolta urbana. Per questo motivo la "cartapaglia" è, fra le carte riciclate quella che comporta per la sua produzione il minor consumo di energia e di acqua, nonchè una bassissima quantità di fanghi come residui di lavorazione. La superficie rugosa di ogni foglio, ricca di impurità, dà ad esso una caratterizzazione che lo rende unico.

100% recycled paper, no de-inking, manufactured from unselected post-consumer waste collected from recycling bins. For this reason "cartapaglia" is among recycling papers, the one which production involves the lowest consumption of water and energy and a very small quantity of mud as industrial waste. The rough surface, rich in impurities, which characterises every sheet, make this paper unique.

Per la natura stessa della materia prima utilizzata, i colori e l'aspetto della "cartapaglia" possono presentare variazioni da una fornitura all'altra o all'interno della stessa fornitura.

Due to the very nature of the raw material used, the colours and aspect of the "cartapaglia" could vary from consignment to consignment or within the same consignment.

E' disponibile in 14 colori nelle seguenti grammature e formati.

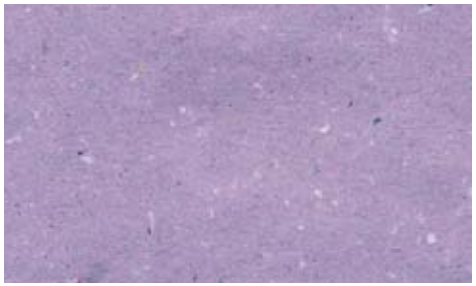
Available in 14 colours in the following grammage and formats.

C40 f.to 70x100 - 100gr, pz - pcs 25
ean 9340000000008
C41 f.to 50x70 - 200gr, pz - pcs 10
ean 9341000000005
C42 f.to 50x70 - 300gr, pz - pcs 10
ean 9342000000002

1 - Celeste

2 - Arancio

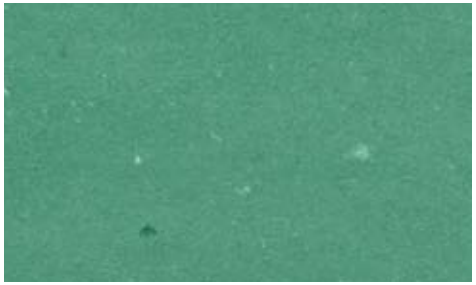
3 - Mela


4 - Lilla

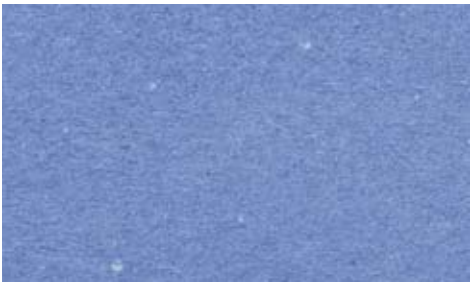
5 - Limone

6 - Nebbia

7 - Avana

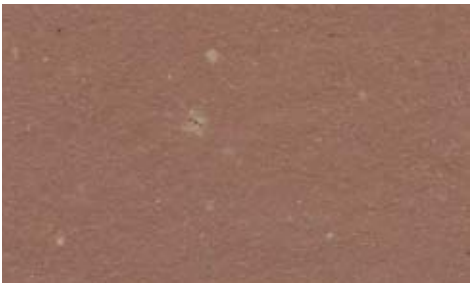

8 - Oliva

9 - Rosso



10 - Blu

11 - Oro



12 - Tabacco

13 - Grigio

14 - Nero

ARBOS SRL VIA TORRE 40 36020 SOLAGNA (VI) ITALY
TEL 0039 0424 558110 FAX 0039 0424 558120
commerciale@arbos.it sales@arbos.it www.arbos.it